

Wellness
MEMBERSHIP



THE RITZ-CARLTON SPA

HONG KONG

ANNUAL MEMBERSHIP (Valid for 12 months)

尊貴年度會籍 (有效期為12個月)

Individual HK\$55,000	Duo HK\$98,000	Corporate (up to 5 members) HK\$192,500
---------------------------------	--------------------------	---

Membership Privileges

- Use of Fitness Center, Swimming Pool, Heat and Water facilities
- A complimentary wellness consultation session per person
- Three-hour complimentary parking per visit
- Complimentary laundry service per visit for fitness attire & swimwear only
- Enjoy spa vouchers valued at HK\$5,000 per person
- Complementary 90-minute Massage per person (Valid for Monday to Friday only)
- Complementary 5 individual Day Passes for your guest use
- 20% off a la carte spa treatments (except spa packages, nail and waxing treatment)
- 15% off spa skin care products (except MDNA Skin)
- 15% off food items at Café 103, The Lounge & Bar, Tin Lung Heen, Tosca and Ozone (subject to availability and black-out dates)
- 10% off with a package of 10 or more personal training sessions

每位 港幣HK\$55,000	二人同行 港幣HK\$98,000	公司會籍 (只限最多5名成員) 港幣HK\$192,500
---------------------------	-----------------------------	---

會員優惠

- 免費使用健身中心、游泳池、桑拿室及按摩池
- 每人免費一次康健諮詢
- 於當天使用會籍設施可享3小時免費泊車服務
- 於當天使用會籍設施可享免費洗衣服務(只限健身服裝及泳衣)
- 每人享受價值港幣\$5,000元水療禮券
- 90分鐘個人免費按摩一次(只適用於星期一至星期五)
- 會員包括5張供客人使用健身中心、游泳池通行證
- 使用水療服務可享8折優惠(水療套餐, 修甲及脫毛護理除外)
- 購買水療護理產品可享85折優惠(MDNA Skin除外)
- 於Café 103, The Lounge & Bar, 天龍軒, Tosca, Ozone可享食物85折優惠(不適用於指定日子, 並視乎供應而定)
- 購買十次或以上私人健身課程可享9折優惠

PERSONAL TRAINING SESSION

私人健身課程

HK\$1,200 / 1 hour per session

港幣HK\$1,200 / 每節一小時

Our qualified, experienced and specialized instructors will work with you to customize a one to one personal training session to ensure that your wellness targets are met with optimal results. The session will incorporate resistance training, aerobic exercises and stretching programs to achieve physical fitness goals including muscle strengthening, cardio-endurance and staying injury-free.

我們的私人健身教練替學員專人度身設計適切練習, 以確保閣下的目標及健康狀況切合您的需要。私人健身教練將為您提供以下訓練計劃包括阻力訓練, 有氧運動和伸展課程, 以強化及鍛鍊肌肉, 心肺耐力, 減少訓練時之創傷。

Terms and conditions

- All prices are subject to 10% service charge.
- Wellness membership card must be presented on each visit.
- Membership is valid for 12 months.
- Membership is non-refundable, non-transferable and cannot be redeemed for cash or other products.
- All discounts not applicable for voucher sales.
- Cannot be used in conjunction with any other discounts or promotional offers.
- Food and beverage offers subject to below terms and conditions.**
 - 1) Offers are available for dine-in food consumption at designated dining venues.
 - 2) Each member can bring up to 8 guests to enjoy the offer.
 - 3) Prices are subject to 10% service charge (based on the original price).
 - 4) Offers are non-refundable, non-transferable and cannot be redeemed for cash or other products.
 - 5) Cannot be used in conjunction with any other food and beverage discounts, promotional offers or dining vouchers.
 - 6) Cannot be used in conjunction for banquet and function room reservations.
 - 7) Discount applicable for private dining room reservation (minimum charge required).
 - 8) Wellness membership card must be presented prior to settling the bill.
 - 9) Please check with restaurant reservations for any black-out dates additional to public holidays, Valentine's day, Christmas Eve, New Year's Eve and Chinese New Year's Eve.
- In the event of any conflict or inconsistency between the English version and the Chinese version of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.
- In case of any disputes, The Ritz-Carlton, Hong Kong's decision will be final.

條款及細則


- 所有價目另收加一服務費。
- 每次到訪時請出示會員卡。
- 會籍有效期為12個月。
- 所有會籍均不可退款, 轉讓或兌換現金或其它貨品。
- 不可與其它折扣或優惠同時使用。
- 餐飲優惠受以下條款及細則約束**
 - 1) 此優惠只限堂食及於指定餐飲地點適用。
 - 2) 每位會員最多可帶同八位客人享用此優惠。
 - 3) 以上價目須另付加一服務費(以原價計算)。
 - 4) 此優惠不可退款, 轉讓或兌換現金或其它貨品。
 - 5) 此優惠不可和其他折扣優惠及餐飲優惠券同時使用。
 - 6) 此優惠不適用任何婚宴, 宴會廳之預訂服務。
 - 7) 此優惠不適用私人貴賓室之預訂服務(設最低消費)。
 - 8) 會員結賬時須出示會員卡。
 - 9) 此優惠不適用於所有公眾假期、情人節、平安夜及除夕, 農曆新年前夕。其他不適用日子請於訂座時向餐飲部查詢。
- 以上條款及細則以英文及中文編寫, 中英文本如有歧異或矛盾, 概以英文本為準。
- 如有爭議, 香港麗思卡爾頓酒店保留最終決定權。



The Ritz-Carlton Spa, Hong Kong
Level 116, International Commerce Centre, 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong
www.ritzcarlton.com

 The Ritz-Carlton, Hong Kong

 RitzCarltonHongKong

 香港麗思卡爾頓酒店

 香港麗思卡爾頓酒店 HongKong